# گزیدههائیاز

# مثنوىمولوى

تنظیم برای نشر الکترونیک توسط امیرحسین خنجی www.irantarikh.com

www.irantarikh.com

#### توضيح و تفسير

معنے اندر وی میثال دانیه است ننگر دیسمانه را گر گشت نقل گرچه «گفت»ی نیست آنجا آشکار بشنو و معنے گزین کن ای صنم نور موسا نقد تو است ای مرد نیک باید این دو خصم را در خویش جُست هـ که بیند نقد خود مردانه است

ای برادر! قصه چون پیمانه است دانـــهٔ معنـــی بگـــر د مــر د عقـــل ماجـــرای بلـــبل و گـــل گــوش دار ماجـــرای شـــمع باپـــروانه هـــم ذكر موسا بهر رويوش است ليك موسا و فرعون در هستيي تواست هـ که افسانه بخو اند افسانه است

آب را دیسدی نگسر در آب آب کشت موجدودات را میداد آب کے خدا افکند این زه در کمان آن سخن که نیست ناقص زآن سر است گر نگویم هیچ از آن ای وای تو بر همان صورت بچسیی ای فتی گـوش را بـربند و آنگـه هـوش دار در بهاری و ندیدهاستی تموز مُردَم اندر حسرت فهم درست رازهای گفتنی گفته شود زایسن کسنایات دقسیق مستتر

ای تو در کشتی ی تن رفته به خواب موسا و عيسا كجا بُد كآفتاب آدم و حـوا كجا بـود آن زمـان این سخن هم ناقص است و ابتر است گے بگے ویم زآن بلغےزد یای تے ور بگـــویم در مــــثال صــورتی هــوش را بگــذار و آنگــه گــوش دار نے نگویم زآنکہ خامے تو ہنوز آنچه من گویم به قدر فهم تو است بو که فیما بعد دستوری رسد با بیانے کے بُےود نز دیکتے

گفت ِ ناهنگام حی علی الفلاح خون ما را میکند خوار و مباح

# بى تمييزيان مان رهبرند

آن یکے درخانہ ئے، درمیگر بخت زردرو و لـــ کــبود و رنــگوریخــت که همی لرزد تورا چون پیر دست صاحب خانه بگفتش خير هست رنے ک رخسارہ چنےن چےون ریختے واقعــه چــون اســت چــون بگريختــي خے همے گے ند مے دانش سے ون گفت: بهر سخرهٔ شاه حرون چونکه تو خر نیستی زاین ات چه غم گفت: میگیرند خر ، ای جان عم گےر مرا گیرند خر نیود شگفت گفت بس جد اند و گرم اندر گرفت جــد جــد تمييزشــان برخاســته اســت بهر خرگیری برآوردند دست چونکه بے تمییزیانمان رهبرند صاحب خر را به جای خر برند

#### تی تی کردن بهر طفلان

گر دلیلی گفت آن مرد وصال بهر طفل نو پدر تیتی کند کم نگردد فضل استاد از عُلو از پسی تعلیم آن بسته دهن در زبسان او بسباید آمسدن پس همهٔ خلقان چو طفلان وی اند

گفت به رفه م اصحاب جدال گرچه علمش هندسهٔ گیتی کند گرچه علمش هندسهٔ گیتی کند او الف چیزی ندارد» گوید او از زبان خود برون باید شدن تا بیاموزد ز تو او علم و فین لازم است این پیر را در وقت پند

#### اختلاف خلق از نام اوفتاد

چارکس را داد مردی یک درم فارسی و ترک و رومی وعرب فارسی گفتا که ما زاین چون رهیم آن یکی دیگر عرب بُد، گفت: لا آن یکی ترکی بُد و گفت: این بنم آن یکی رومی بگفت: این قبل را در تازع آن نفر جنگی شدند صاحب سری عزیزی صد زبان پس بگفتی او که من زاین یک درم

هر یکی از شهری افتاده به هم جمله با هم در نزاع و در غضب همی بیا تا این به انگوری دهیم من عنب خواهم نه انگور، ای دغا مین نمیخواهم عنب خواهم ازم تسرک کن! خواهیم استافیل را که زسر نامها غافل بُدند گر بُدی آنجا بدادی صلحشان را میدهم آرزوی جمله تسان را میدهم

#### اختلاف مردم از بد بینشی است

پسیل انسدر خانسهٔ تاریسک بسود
از بسرای دیسدنش مسردم بسسی
دیسدنش با چشم چون ممکن نبود
آن یکی را کف به خرطوم اوفتاد
آن یکی را دست بر گوشش رسید
آن یکی بسر پشت او بنهاد دست
همچنین هر یک به جزوی که رسید
از نظرگه گفتشان شد مختلف
در کف هریک اگر شمعی بُدی

هدی می آورده برودندش هٔ نود اندر آن ظلمت همی شد هر کسی اندر آن ظلمت همی شد هر کسی اندر آن تاریکی اش کف می بُسود گفت: همچون ناودان استش نهاد آن بر او چون بادبیزن شد پدید گفت شکل پیل چون تختی بُده است فهم آن میکرد هرجا میشنید آن یکی دالش لقب داد آن الف اختلاف از گفتشان بیرون شدی

# لاف گزاف گزاف

آن یکے، پرسید اشتر را کہ: هی ! از کجا میآیے ای اقبال پے ؟ گفت: از حمام گرم کوی تو گفت: خود پیدا است از زانوی تو

#### راز دل

زود گردد با مراد خویش جفت دانـه هـا چـون در زمـين پـنهان شـود ســرّ آن سرســبزى بســـتان شــود

گــورخانهٔ راز تــو چــون دل شــود آن مــرادت زودتــر حاصــل شــود گفت پیغمبر که هرکه سر نهفت

# جلوه و خطرهایش

صد قضای بد سوی او رو نهاد برسے ش ریے د چے آب از مشکھا دوستان هم روز گارش میبرند

هـ که داد او ځسـن خـو د را در مـزاد حـــله هــا و خشــمها و رشــكها دشمنان او را ز غیر ت میدرند

# چارهٔ خار

یای خود را بر سر زانو نهد ور نےابد میکند ہا لے تے ش خار در دل چون بُود ؟ واده جواب دست کے بودی غمان را برکسی خـر ندانـد دفـع آن، بـر مـيجهد عاقلے باید کے خاری بے کند

چـون کســي را خــار در پائــي خلــد واز سے سے زن ہمے جے ید سے ش خار در یا شد چنین دشواریاب خار دل را گر بدیدی هر خسی کس به زیر دُمب خر خاری نهد بر جهد وآن خار محکمتر زند

# حق و باطل

كرد مردى از سخنداني سؤال حق و باطل چيست اي نيكو خصال گوشرا بگرفت و گفت: این باطل است چشم حق است و یقینش حاصل است

#### در اگر نتوان نشست

دوستی بردش سوی خانهٔ خراب پهلوی من مر تو را مسکن شدی در میانه داشتی حجرهٔ دگر لیک ای جان ، در اگر نتوان نشست

آن غریبی خانه میجست از شتاب گفت او : این را اگر سقفی بُدی هــم عــيال تــو بياسـودي اگــر گفت: آري ، يهلوي پاران خوش است

# سوراخ دعا

کے مے اپ اسوی جےنت دار جفت لیک سوراخ دعا گم کردهای ورد بینے را تے آوردی بے کون رایحے جنت کے آید از دُبُر

آن یکی در وقت استنجا بگفت گفــت شخصــي: خــوب ورد آوردهاي این دعا چون ورد بینی بود، چون رایحــهٔ جــنت زبینــی یافــت حُــر

# شراب حق

خاصه این باده که از خم بلی است نه می ئی که مستی او یک شبی است

مست را بین زآن شراب پر شگفت همچو فرزین مست کژ رفتن گرفت مرد برنا زآن شراب زودگیر در میان راه می افتد چو پیر

#### خلق را تقلیدشان بر باد داد

مَـر كبش را بـر د و در آخـر كشـيد كاد فقر أن يكن كفراً يُبير خرفروشیے درگیرفتند آن همیه بس فسادی کز ضرورت شد صلاح لــوت آوردنــد و شــمع افــروختند كه امشبان لوت و سماع است و شره خسته بود و دید آن اقبال و ناز نرد خدمتهای خوش میباختند گر طرب امشب نخواهم کرد ، کی؟ خانقه تا سقف شد پر دود وگرد گـه بـه سـجده صـفه را ميـر وفتند مطرب آغازیدیک ضرب گران زاین حیراره جملیه را انباز کیر د کف زنان «خر رفت خر رفت ای پسر» خر برفت آغاز کرد اندر حنین روز گشت و جمله گفتند الوداع گرد از رخت، آن مسافر میفشاند تا ہے خے بے بندد آن همے اهجو رفت در آخُر ، ولي خر را نيافت گفت خادم: ریش بین! جنگی بخاست من تو را بر خر موکل کردهام آنچـه بسـپردم تـو را واپـس سـپار

صوفی ئے در خانقاہ از رہ رسید صوفیان ہے چیے ہے دند و فقیے از سر تقصیر، آن صوفی رمه کے ضرورت هست مرداری مباح هـــم در آن دم آن خـــر ک بفـــر وختند ولوله افتاد اندر خانقه وآن مســـافر نيـــز از راه دراز صوفیانش یک به یک بنواختند گفت- چون میدید میلانشان به وی-لوت خوردند و سماع آغاز كرد گاه دستافشان قدم میکوفتند چون سماع آمد ز اول تا کران «خر برفت و خر برفت» آغاز کرد زاین حراره پایکوبان تا سحر از ره تقلید آن صوفی همین چون گذشت آن نوش وجوش و آن سماع خانقه خالی شد و صوفی بماند رخـــت از حجـــره بـــرون آورد او تا رسد در همرهان ، او میشتافت خادم آمد، گفت صوفی: خر کجا است گفت: من خر را به تو بسپردهام بحث با توجیه کن ، حجت میار

گفت: من مغلوب بودم ، صوفیان تسو جگرپاره میان گرربگان صوفی آن گربه است اگر داری تمیز گفت: گیرم کز تو جبراً بستدند تسو نیایسی و نگویسی مسر مسرا گفت: والله آمسدم مسن بارها تو همی گفتی که خر رفت ای پسر باز میگشتم که او خود واقف است گفت: آن را بس که میگفتند خوش مسر مدر ا تقلیدشان بر باد داد

حمله آوردند و بودم بیم جان اندر اندازی و جویسی زآن نشان مالت از وی دور میدار ای عزیز قاصید خون مین مسکین شدند قاصید خون مین مسکین شدند کیه خرت را میبرند ای بینوا؟ تا تو را واقیف کنم از کارها از دگر گوییندگان باذوق تر زاین قضا راضی است مرد عارف است مرمیرا هیم ذوق آمید گفتینش مرمیرا هیم ذوق آمید گفتینش که دوصید لعینت براین تقلید باد

#### دكان وحدت

حدت است غیر واحد هرچه بینی آن بت است ردام عامیه را همچنان دان ک «الغیرانیق العلی» و والینجم زود لیک آن فتیه بُد از سوره نبود می ساجد شدند هم سری بود آنکه سر بر در زدند و پیچاپیچ و دور با سلیمان باش و میوران را مشور

مشنوی ما دکان وحدت است بست پرستی بهر دام عامه را خرواندش در سرورهٔ والنجم زود جمله کفار آن زمان ساجد شدند بعد از این حرفی است پیچاپیچ و دور

#### پیر چنگی کی بود مرد خدا؟

بود چنگے مطربے با کے و فے از نوایش فتنه ها برخاستی باز جانش از عجز پشه گیر شد لطفها كردى توبا چون من خسى بازنگرفتے زمن روزی نوال چنگ بهر تو زنم، آن توام سے ی گورستان پٹرب راہجے كاوبه نيكوئه يذير د قلها چنگ بالین کرد و پر گوری فتاد چنگ و چنگی را رها کرد و بجست تاكه خويش ازخواب نتوانست داشت كآمدش از حق ندا، جانش شنيد سندهٔ مسارا زحاجست مازخسر سوی گورستان تو رنجه کن قدم هفتصد دیسنار در کسف نسه تمسام این قدر بستان کنون معنور دار خرج كن چون خرج شد اينجا بيا تا میان از بهر این خدمت ببست این زغیب افتاد بی مقصود نیست در بغــل هَمــيان دوان در جســتجو غيرآن پير او نديد آنجا كسي صافی و شایسته و فرخنده ئے است

آن شنیدستی که در عهد عمر مجلس و محفل دمش آراستی چون سر آمد روزگار و پیر شد گفت پارب مُهلتم دادی بسی معصيت ورزيدهام هفتاد سال نيست كسب، امروز مهمان توام چنگ را بر داشت و شد الله گو گفت خواهم از حق ابریشم بها چنگ زد بسیار و گریان سرنهاد خواب بردش مرغ جانش ازحبس رست آن زمان حق بر عمر خوابی گماشت سے نہاد و خواب نے دش خواب دید مر عمر را آن ندا گفت: ای عمر بنده ئے داریم خاص و محترم اى عمر بَرجَه زبيت المال عام یسش او بر کای تو ما را اختیار ایــنقــدر از بهــر ابریشــم بهـا پـس عمـر زآن هيـبت آواز جسـت در عجب افتاد كاين معهود نيست ســـوی گورســـتان عمـــر بـــنهاد رو گــرد گورســـتان بــرآمد او بســي گفت: حق فرمود ما را بنده ئي است حَــبّذا ای سِــر پِــنهان ، حــبذا همچو آن شیر شکاری گیرد دشت گفت: در ظلمت دل روشن بسی است میر عمیر عطسه فیاد و پییر جست عیزم رفتن کیرد و لیرزیدن گیرفت محتسب بیر پییرک چنگی فیاد کیدات بشیارتها ز حــق آوردهام تیا عمیر را عاشیق روی تیو کیرد چونی از رنیج و غمیان بیددت خیرج کین ایین را و بیاز ایینجا بیا دست میخائید و جامیه میدرید بیس ! که از شرم آب شد بیچاره پیر

پیسرِ چنگی کی بُسود مسرد خدا؟
بار دیگر گیرد گورستان بگشت
چون یقین گشتش که غیر پیر نیست
آمد و با صد ادب آنجا نشست
او عمر را دید و ماند اندر شگفت
گفت در باطن: خدایا از تو داد
پس عمر گفتش: مترس از من مَرم
چند یزدان مدحت خوی تو کرد
جند یزدان مدحت خوی تو کرد
نیک قراضهٔ چند ابریشم بها
پیسر این بشنید و بر خود می تهید
بانگ میز د کای خدای بی نظیر

# دریای علم

علم دریائی است بی حد و کنار طالب علم است غواص بحار گر هزاران سال باشد عمر او او نگردد سیر خود از جستجو

#### عاشورا روز شادی است نه ماتم

باب انطاکیه اندر تا به شب مــاتم آن خانــدان دارد مقــيم روز عاشورا برای کربلا كاز يزيد و شمر ديد آن خاندان يُر همي گردد همه صحرا و دشت روزعاشــورا و آن افغـان شــنید قصد جُست و جوی آن هیهای کرد چیست این غم بر که این ماتم فتاد؟ اینچنین مجمع نباشد کار خُرد کے غریبم من، شما اهل دهید تا بگرویم مرثیه و الطاف او تا از اینجا برگ و لالنگی برم تے نے ای شہعہ ، عدوی خانہ ای ماتم جانبی که از قرنبی به است قدر عشق گوش عشق گوشوار کی بُده است این غم که در اینجا رسید گـوش کُـرّان آن حکایـت را شـنید کے کے اون جامے دریدیا ازعے زآنکه بَد مرگی است این خواب گران وقت شادی شد چو بشکستند بند گر تو یک ذره از ایشان آگهی

روز عاشورا همة اهل حلب گےرد آید مرد و زن جمعی عظیم ناله و نوحه كنند اندر بُكا سمرند آن ظلمها و امستحان نعے مھاشان مے ود در ویل و وَشت یک غریبے شاعری از رہ رسید شهر را بگذاشت و آنسو رای کرد يرس پرسان ميشد اندر افتقاد این رئیسی زفت باشد که بمسرد نام او و القاب او شرحم دهيد چیست نام و پیشه و اوصاف او م\_ , ثیه سازم ک\_ه مرد شاعرم آن یکے گفتش کے ہے دیوانهای روز عاشورا نمیدانے کے هست پیش مؤمن کی بود این غصه خوار گفت آری! لیک کے دوریے ید چشم کوران آن خسارت را بدید خفته بو دستید تا اکنون شما یـس عـزا بـرخود کنـیدای خفـتگان چونکه ایشان خسرو دین بوده اند روز ملک است و گش و شاهنشهی

# آن بگو ای گیچ که میدانیاش

این ندانم و آن ندانم بهر چیست تا بگویی آنکه میدانیم کیست

اعجمی ترکی سیحر آگاه شید و از خمیار خمیر ، مُطیرب خواه شید مطیرب جیان میونس مسیتان بُیود نقیل و قوت و قوت و قوت مسیت آن بُیود مطرب ایشان را سوی مستی کشید بیاز مسیتی از دم مطیرب چشید آن شراب حق به آن مطرب بَیرد وایی شراب تین از ایین مطرب چرد

در حجابِ نغمه اسرار الست من ندانم تا چه میخواهی زمن تن زنم یا در عبارت آرمت می ندانم من کجایم تو کجا گاه در بر، گاه درخون میکشی مطرب آغازید پیش ترکِ مست من ندانم که تو ماهی یا وثن من ندانم که چه خدمت آرمت این عجب که نیستی از من جدا میندانم که مرا چون میکشی

میندانم میندانم ساز کرد تُرک ما را زاین حراره دل گرفت تا علیها بر سر مطرب رسید گفت نه! مطرب کشی این دم بد است کوفت طبعم را، بکوبم من سرش ور همی دانی بزن مقصود بَر میندانم میندانم درمکش همچنین لب در ندانم باز کرد چون زحد شد «میندانم» از شگفت برجهید آن ترک و دبّوسی کشید گرز را بگرفت سرهنگی به دست گفت: این تکرار بیحد و مرش قلتبانا می ندانی گئه مخور آن بگو ای گیچ که میدانیاش

# بنده بودن آموز

چون بدیدی او غلام مهتری روی کردی سوی قبلهٔ آسمان چون نیاموزی توبنده داشتن آن یکی گستاخ رو اندر هَری جامهٔ اطلسس کمر زرین روان کای خدا زاین خواجهٔ صاحب منن

مستهم کرد و ببستش دست و پا که دفینهٔ خواجه را بنمای زود رازِ خواجه وا نگفت از اهتمام بنده بودن هم بیاموز و بیا تا یکی روزی که شاه آن خواجه را آن غلامسش را شکنجه میسنمود پاره کردش اما آن غلام گفتش اندر خواب هاتف کای کیا

# میل به ایمان شما ندارم

گفت اورا یک مسلمان رشید تا بیابی صد نجات و سروری آنکه دارد شیخ امیت بایرید کآن فرون آمد زکوششهای جان نه بدان میل استم و نه مشتها است چون شما را دید آن فاتر شود چون بیابان را مفازه گفتنی عشق او زآورد ایمان بفسرد چیند حسرت در دل و جانم دمید

بسود گبری در زمسان بایسزید
که چه باشد گر که ایمان آوری
گفت: ایمان گر همانست ای مرید
مسن نسدارم طاقست آن تساب آن
باز ایمان گر چو ایمان شما است
آنکه صد میلش سوی ایمان بُود
زآنکه نامی بیند و معنیش نی
چون به ایمان شما کس بنگرد
لسیک از ایمان و صدق بایسزید

گفت: آوه بر چنین فحل فرید بر کُسِ ما می ریند این شوهران همچو آن زن کاو جماع خر بدید گر جماع این است بردند این خران

#### يزدان منم

با مریدان آن فقیر محتشم گفت مستانه عیان آن ذوفنون چون گذشت آن حال گفتندش صباح گفت این بار ار کنم من مشغله حق منزه از تن و من باتنم چون وصیت کرد آن آزاد مرد

مست گشت او باز ازآن سُغراق زفت عقلل را سیل تحیر در ربود چون همای بیخودی پرواز کرد نیست اندر جبهام غیر از خدا

آن مریدان جمله دیروانه شدند هر یکی چون ملحدان گرده کوه هر یکی اندر شیخ تیغی میخلید یک اثر نه بر تن آن ذوفنون یک اثر نه بر تن آن ذوفنون وآن که آگه بود از آن صاحبقران

ای زده بر بیخودان تو ذوالفقار زآنکه بیخود فانی است و ایمن است

بایسزید آمد که نک یسزدان مسنم لاالسه الا انسا هسا فاعسبدون توچنین گفتی و ایس نیود صلاح کاردها بسرمن کنید آندم یله چون چنین گویم باید کشتنم هسر مسریدی کاردی آماده کرد

آن وصییتهایش از خاطر بروفت زآن قویتر گفت کیاول گفته بود آن سخن را بایزید آغاز کرد چیند جویی بر زمین و در سما

کاردها برجسم پاکش میزدند کارد میزد پیرِ خود را بی ستوه باژگونه از تن خود میدرید وآن مریدان خسته و غرقاب خون دل ندادش که زند زخم گران

برتن خود میزنی هان هوش دار تا ابد در ایمنی او ساکن است

#### شتر بر پشت بام ؟؟

حارسانش هر طرف در دار و گیر که کند زآن دفع دزدان و رئسود فارغ است از واقعه و ایمندل است نه به شب چوبکزنان بر بامها همچو مشتاقان خیال آن خطاب خفته بود ادهم شبانه بر سریر قصد شه از حارسان آن هم نبود او همی دانست هرک اوعادل است عسدل باشد پاسبان کامها لیک بُد مقصودش از بانگ رباب

طقطقی و های و هوئی پشت بام گفت با خود: این چنین زهره کرا این نباشد آدمی مانا پری است که همی گردیم شب بهر طلب گفت: اشتر بام بر که جست هان؟ چون همی جوئی ملاقات اله؟ بر سر تختش شنید آن نیکنام گامهای تند بر بام سرا بانگ زد بر روزن قصر او که کیست سر فرو کردند قومی بوالعجب گفت: چه جوئید؟ گفتند اشتران پس بگفتندش که تو برتخت و جاه

همچو عنقا از جهان شد ناپدید خلق کی بینند غیر ریش و دلق همچو عنقا در جهان مشهور شد خود همان بُد، دیگر او را کس ندید معنیش پنهان و او در پیش خلق چون ز چشم خویش و خلقان دور شد

# از لیلی وجود من پر است

اندرآمد ناگهان رنجوری سی گفت چاره نیست الا رگ زنش رگزنی آمد به آنجا ذوفنون بانگ بر زد در زمان آن عشقخو گر بمیرم گو برو جسم کهن چون نمیترسی تو از شیر عرین صبر من از کوه سنگین هست بیش این صدف پر از صفات آن دُراست نیشتر را بر رگ لیلی زندی جسسم مجسنون را ز درد دوری نسی پسس طبیب آمد به دارو کردنش رگ زدن باید برای دفیع خون بازویش بست و گرفت آن نیش او مزد خود بستان و ترک فصد کن گفت: آخر از چه میترسی از این گفت مجنون: من نمیترسم ز نیش لیکن از لیلی وجود من پر است ترسم ای فصاد اگر فصد کنی

#### جنون و آسودگی

عاشقم من بر فن دیوانگی سیرم چون بدر د شرم گویم راز فاش چند از ا در حیا پنهان شدم همچون سجاف ناگهان ای برادر راهها را بست یار آهوی در کف شیر نر خونخواره ئی جز که او ندارد خواب و خور چون آفتاب روحها ر که بیا «من» باش یا همخوی من تا بین

سسیرم از فرهنگسی و فرزانگسی چند از ایس صبر و زحیر و ارتعاش ناگهان بجهم از ایس زیسر لحاف آهیوی لنگیم و او شیر شکار جز که تسلیم و رضا کو چارهئی روحها را میکند بی خورد و خواب تا ببینسی در تجلسی روی مسن خاک بودی طالب إحیا شدی

# وای اگر بردل زند

زیر منبر جمع مردان و زنان در میان آن زنان شد ناشناخت در میان آن زنان شد ناشناخت موی عانه هست نقصان نماز ؟ پسس کراهت باشد از وی درنماز تا نمازت کامل آید خوب و خوش شرط باشد تا نمازم کم بُود پس ستردن فرض باشد ای سَؤول عانهٔ من گشته باشد اینچنین کیر او بر دست زن آسیب کرد گفت واعظ: بر دل ش زد گفت من وای اگر بر دل زدی ای یر خرد

واعظی بُدبس گریده در بیان
رفت جوحی چادر و روبند ساخت
سائلی پرسید واعظ را به راز:
گفت واعظ: چون شود عانه دراز
یا به آهک یا سُرّه بسترش
گفت سائل: آن درازی تا چه حد
گفت چون قدر جوی گردد به طول
گفت جوحی با زنی: خواهر ببین
زن چو دستش کرد در شلوار مرد
نعره ئی زد سخت اندر حال زن

#### قياس كودكانه

زار مینالسید و بسر مسیکوفت سسر تسا تسو را در زیرخاکسی بسسپرند نسی در او قالسین و نسه در وی حصیر نسی در او بسوی طعمام و نسه نشان کسه در او نسه روی مسیماند نسه رنگ و از دو دیده اشک خونسین میفشرد والله ایسسن را خانسهٔ مسا میبسرند خانهٔ ما را است بی تردید و شک

کودکسی در پسیش تابسوت پسدر کسای پسدر آخر کجایست میبرند میبرندت خانسهٔ تسنگ و زحیسر نسی چراغسی در شب و نسه روزتان خانسهٔ بسی زیسنهار و جسای تسنگ زایس نسسق اوصاف خانسه میشمرد گفت جوحی با پدر کای هوشمند این نشانیها که گفت او یک به یک

#### هست رسوا هر مقلد

جمله ارکان را درآن دیـوان بـیافت
پـس نهـادش زود در کَـفّ وزیـر
گفت: بـیش ارزد ز صـد خـروار زر
نـیکخواه مخـزن و مالـت مـنم
کـه نـیاید در بهـا، گـردد هـدر
گوهـر از وی بسـتد آن شـاه فتـی
کـه چـه ارزد ایـن بـه پـیش طالبـی
کـه چه ارزد ایـن بـه پـیش طالبـی
بس دریخ است ایـن شکستن را دریخ
بس دریخ است ایـن شکستن را دریخ
هـر یکـی را خلعتـی داد او ثمـین
جملـه یـکیـک هـم بـه تقلـید وزیـر
هسـت رسـواهـر مقلـد ز امـتحان

شاه روزی جانب دیوان شافت گوهری بیرون کشید او مستنیر گفت: چون است و چه ارزد این گهر؟ گفت: بشکن، گفت: چونش بشکنم چون روا دارم که میل ایس گهر گفت: شاباش! و بدادش خلعتی گفت: شاباش! و بدادش خلعتی بعد از آن دادش به دست حاجبی گفت: ارزد ایس به نیمهٔ مملکت گفت: بشکن، گفت: ای خورشیدمیغ گفت: بشکن، گفت: ای خورشیدمیغ شه همین میگفت و آن میران همین اینچنین گفتند پنجه شصت امیر

چند می ارزد بدین تاب و هنر گفت برخیز و ورا درهم شکن خرد کردش. پیش او بود آن صواب زآن امیران خاست فریاد و فغان هر که این پرنور گوهر را شکست امر شه بهتر به قیمت یا گهر یا که این نیکو گهر، بهر خدا ؟ پسس بپرسید از ایاز او کاین گهر گفت افزون زآنچه تانم گفت من شد ایاز آورد سنگ و با شتاب چون شکست او گوهر خاص آنزمان کاین چه بیباکی است والله کافر است گفت ایاز: ای مهتران نامور امر سلطان به بود پیش شما من زشه بر مینگردانم نظر

#### عذر ہےجا

هم بُد او را يک کنيز ک همچو حور ا کنے کے خلے تش نگذاشتے تا که شان فرصت نبفتد در خفا عقل حارس خبره سر گشت و تباه سادش آمد طشت و در خانه نُد آن طشت سیمین را ز خانهٔ ما سیار که به خواجه این زمان خواهد رسید خـواجه را در خانـه در خلـوت بـيافت کـه احتـاط و پاد در بستن نـبود جان به جان يبوست آندم زاختلاط چـون فرسـتادم ورا سـوى وطـن اندر افكندم قُے نر را به میش دریے او رفت و چادر میکشید بانگ در در گـوش ایشـان درفـتاد مرد هم بر جست و آمد در نماز درهمم وآشفته و دنگ و مر ید در گمان افستاد زن زآن اهتراز ديد آلودهٔ منے خایه و ذكر ران و زانو گشته آلوده و پلید خایــهٔ مــرد نمـازی باشــد ایــن؟ وایسن چنسین ران و زهار پر قَذر؟

زاهدی را یک زنبی بُد بس غیور زن زغیرت یاس شوهر داشتی مدتے زن شد مراقب هر دو را تا درآمد حكم و تقدير اله ب\_ود در حمام آن زن، ناگهان با كنيز ك گفت: رو، هين مرغ وار آن کنیے ک زندہ شد تا این شنید گشت پران جانب خانه شتافت هـ دو عاشـق را چـنان شـهوت ريـود هـردو باهم درخـزیدند از نشاط یاد آمد در زمان زن را که من پنبه در آتش نهادم من به خویش گل فروشست از سر و بیجان دوید چون رسید آن زن به خانه و در گشاد آن کنیے ک جست آشفته ز ساز زن كنيز ك را يزوليده بديد شوی خود را دید قایم در نماز شے وی را بر داشت دامن سے خطر از ذک\_ر باقےی نطفے میچکید بر سرش زد سیلی و گفت ای مهین لايق ذكر و نماز است اين ذكر؟

# جهانخواران

بے نہے دند از شے اب بندگے ملک را برهم زدندی بیدرنگ مُهرشان بنهاد بر چشم و دهان كــه ســتانيم از جهانــداران خــراج

یادش\_اهان جهان از بدر گے ورنه ادهموار سر گردان و دنگ ليك حق بهر ثبات اين جهان تا شود شیرین بر ایشان تخت و تاج

آخرآن از تو بماند مرده ریگ زر بده سُرمه ستان بهر نظر یو سفانه آن رسے آری ہے چےنگ جان ، كه: يا بُشراي هذا لي غلام كمترين آنكه نمايد سنگ زر

از خراج ار جمع آری زر چو ریگ همــره جانــت نگــردد ملــک و زر تا ببینی کاین جهان چاهی است تنگ تا بگوید چون زچاه آیی به بام هست در چاه انعکاسات نظر

نام زر بنهاند و در دامر، کندند آن کےند در خاطے کےودک گےذر مينمايد آن خيز فها زر و ميال تا که شد کانها بر ایشان نرند

كـــودكان اســفالها را بشــكنند اندر آن سازی جے گو سے نام زر وقت بازی کودکان را ز اختلال عارفانش كيمياكر كشتهاند

#### لذت گاوان

گهاو در بغداد آید ناگهان بگذرد او زاین سران تا آن سران از همــه عــيش و خوشــيها و مــزه او نبيــند جــز كــه قشــر خربــزه

# حرف و عمل

روبه کشتیبان نمود آن خود پرست گفت: نیم عمر تو شد در فنا ليك آن دم گشت خاموش از جواب گفت کشتمان به آن نحوی، بلند: گفت: نے ، ای خوش جواب خوب و زآنکه کشتی غرق این گردایها است

آن یکے نحوی به کشتی درنشست كفت: هيچ از نحو خواندي؟ گفت: لا دلشكسته گشت كشتيان زتاب باد کشتی را به گردایی فکند هــــج دانـــي آشــنا كــر دن؟ بگــو! گفت: کل عمرت ای نحوی فنا است

گے تو محوی ہے خطے در آب ران وربود زنده ، ز دریا کے رهد بحے اسے ارت نہد ہے فے ق سے

محو ميايد نه نحو اينحا، بدان آب دریا مرده را بر سر نهد چےون ہمے دی تے ز اوصاف بشے

این زمان چون خر بر این یخ ماندهای نک فنای این جهان بین و زمان ای کے خلقان را تو خے مےخواندہای گے تے علامے زمانے در جھان

مرد نحری را از آن در دوختیم تا شما را محو محو آموختیم

# قدر مشترك

تا چه قدر مشترک پابم نشان خـود بديـدم هـردوان بـودند لـنگ

آن حکیمی گفت دیدم در تکی میدویدی زاغ با یک لکلکی در عجب ماندم بجستم حالشان چون شدم نزدیک من حیران و دنگ

#### ده مرو

ده مرو ده مرد را احمق کند هرکه در روستا بُود روزی و شام وآنکه ماهی باشد اندر روستا

عقل را بی نور و بی رونی کند تا به ماهی عقل او نَبود تمام روزگاری باشدش جهل و عما

> واعظیی را گفت روزی سیائلی بسر سسر بارو یکی مرغی نشست گفت: اگر رویش به شهر و دم به ده ور سوی شهر است دُم رویش به ده

کای تو منبر را سنی تر فاضلی از سر و از دُم کدامینش به است؟ روی او از دُمبِ او میدان که به خاک آن دم باش و از رویش بجه

# راهب مشو

بَسر مَكسَن پسر را و دل بسر كسن از او چون عدو نَبوَد جهاد آمد محال صبر چون نبود نباشد ميل تو هين مكن خود را خصى رهبان مشو بسى هوا نهى ازهوا ممكن نبود «انفقوا» گفته است پس كسبى بكن گسر چه آورد «انفقوا» را مطلق او همچنان چون شاه فرمود «اصبروا» پسس «كلوا» از بهر دام شهوت است گر كه اجر صبر نبود مسر تو را

رآن که شرط این جهاد آمد عدو شهوت نیبود نباشد امتال شهوت نیبود نباشد امتال خصم چون نبود چه حاجت خیل تو زآنکه عفت هست شهوت را گرو غازی ئی بر مردگان نیتوان نمود زآنکه نیبود خرج بی دخل کهن تو بخوان که «اکسبوا ثم انفقوا» رغبتی باید کیاز آن تابی تو رو بعد از آن «لا تُسرِفوا» آن عفت است شرط نیبود، پیس فرو ناید جزا شرو ناید جزا

#### دستار فقيه متظاهر

بك فقيهم , ژندهها درچيده بود تا شود زفت و نماید آن عظیم ژندها از جامها پیراسته ظاهر دستار چون حله بهشت ياره يارهٔ دلق و ينبه و يوستين روی سے ی مدر سے کے دہ صےوح

در ره تاریک مسردی جامسه کسن در ریــو د او از ســرش دســتار را یس فقیهش بانگ بر زد کای پسر اینچنین کے چاریر ّہ مے پیری باز كن آنرابه دست خود بمال

چون که بازش کرد آنکه میگریخت زآن عمامــــهٔ زفـــت نابایســـت او بر زمین زد خرقه را کای بیعیار گفت: بنمودم دغل لیکن تو را همچنین دنیا اگر چه خوش شگفت

در عمامـــهٔ خــویش درپیچــیده بــود چون درآید سوی محفل در حطیم ظاهــــر دســـتار از آن آراســـته چون منافق اندرون رسوا و زشت در درون آن عمامه بُـد دفـين تا به این ناموس یابد او فتوح

منتظر ایستاده بود از بهر فن یـس دوان شـد تـا بسازد كار را باز کن دستار را آنگه بیر باز کن آن هدیه را که میبری آنگهان خواهی ببر، کردم حلال

یاره های ژنده اندر ره بریخت ماند یک گز کهنه اندر دست او زاین دغل ما را برآوردی زکار بانگ زد هم بیوفائی خویش گفت

#### رقص و موسیقی

پنسبه را از ریسش شهوت برکنسی رقص اندر خون خود مردان کنند چون جهند از نقص خود رقصی کنند رقص آنجا کن که خود را بشکنی رقص و جولان برسر میدان کنند چون رهند از دست خود دستی زنند

چـون رهـند از آب و گلهـا شـاد دل همچـو قـرص بـدر بـینقصـان شـوند بحـرها در شورشـان کـف میـزنند جانهای بسته اندر آب و گل در هوای عشق ، خوش رقصان شوند مطربانشان از درون دف میزنند

چیز کے مانے د بے آن ناقور کل از دوار چسرخ بگسرفتیم مسا

نالــــهٔ ســـرنا و تهديـــد دهـــل يـس حكـيمان گفــتهانــد ايــن لحـنها

میسرایندش به طنبور و به حلق نغیز گردانید هر آواز زشت در بهشت آن لحنها بشنیدهاییم یادمان مانده از آنها چیزکیی کاندر او باشد خیال اجتماع بلکه صورت گردد از بانگ و نفیر

بانگ گردشهای چرخ است اینکه خلق مؤمسنان گویسند کآثسار بهشست مسا همسه اجسزای آدم بسودهایسم گرچه بر ما ریخت آب و گل شکی پسس غذای عاشقان آمد سماع قوتسی گیسرد خیالات ضمیر

# بلاكشي و تصفية روح

او به زخم چوب زفت و لمتر است او ز زخم چوب فربه میشود

هست حیوانی که نامش اُشغَر است تــا کــه چــوبش میزنـــی بـــه میشــود

کاو به زخم و رنج زفت است و سمین از همه خلق جهان افزونتر است که ندیدند آن بلا قوم دگر

جان مومن اشغری آمد یقین زاین سبب بر انبیا رنج و شکست تا ز جانها جانشان شد زفت تر

چون ادیم طایفی خوش میشود گند گشتی ناخوش و ناپاک بو پوست از دار و بلا گش میشود ورند تا تا میشد و در او

از رطوب تها شده زشت وگران تا شود یاک و لطیف و بافره 

# سلاح نامرد

سرنگون افکندش و در وی فشرد پس بگفتش: بر میانت چیست این؟ بد بیندیشد بدرم اشکمش بد نیندیشیدهام با تو به فن کوندهی را لوطیئی در خانه برد در میانش خنجری دید آن لعین گفت آن که با من اریک بدمنش گفت لوطی: حمد لله را که من

# مستى و شوق وصال

همچو فرات هوا بیاختیار یادگارم هست در خواب ارتحال میجهم در مسرح جان زاین مناخ میجشم از دایهٔ خواب ای صمد صد هزاران سال بودم در مطار گر فراموشم شده است آن وقت و حال میرهم زاین چارمیخ چارشاخ شیر آن ایام ماضیهای خود

میگریزد در سر سرمست خرود ننگ خمر و زمر برخود مینهند یا به مستی یا به شغل ای مهتدی جمله عالم زاختیار و هست خود تا دمی از هوشیاری وارهند میگریزند از خودی در بیخودی

# بلای اقتدارگرائی

مستحق لعنت آمد این صفت دو ریاستجو نگنجد در جهان تا مَلک بکشد پدر را ز اشتراک قطع خویشی کرد مُلکتجو زبیم همچو آتش با کسش پیوند نیست چون نباشد هیچ خود را میخورد هر که در یوشد بر او گردد وبال

شیطنت گردنکشی بُدد در لغت صد خورنده گنجد اندر گرد خوان آن نخواهد کاین بورد بر پشت خاک آن شنیدستی که المُلک عُقیم که عقیم است و ورا فرزند نیست هسرچه یابد او بسوزد بسر درد هست الوهیت ردای ذوالج لال

# خودبینی و یاربینی

گفت یارش: کیستی ای معتمد؟ بر چنین خانی مقام خام نیست کی پزد؟ کی وارهاند از نفاق؟ آن یکسی آمسد در یساری بسزد گفت: من. گفتا: برو، هنگام نیست خسام را جسز آتسش هجسر و فسراق

در فراق دوست سوزید از شرر بساز گرد خانهٔ انباز گشت تا بنجهد بسیادب لفظی ز لب گفت: بر در هم توئی ای دلستان که نمی گنجد دو من در یک سرا

رفت آن مسکین و سالی در سفر پخته شد آن سوخته پس بازگشت حلقه زد بر در به صد ترس و ادب بانگ زد یارش که بر در کیست آن ؟ گفت: اکنون چون منی ، ای من درآ

# سِرَّ غیبی

کسه بسیاموزم زبسان جانسوران عبرتی حاصل کنم در دیس خود سخره کردهاستش مگر دیو رجیم ور نسیاموزم دلسش بسد میشود رد نکسردیم از کسرم هرگز دعا که مرادت زرد خواهد کرد چهر نطق مرغ خانگی کاهل پر است نطق این هردو شود بر تو پدید ایستاد او منتظر بسر آستان ایساره ئسی نسان بسیات آثار زاد پیاره ئم در دانه خوردن در وطن عاجزم در دانه خوردن در وطن

گفت موسا را یکی مرد جوان تا بود کاز بانگ حیوانات و دد گفت موسا: یارب این مرد سلیم گفت موسا: یارب این مرد سلیم گست: ای موسا بیاموزش که ما گفت: ای موسا بیاموزش که ما گفت: باری نطق سگ کو بر درست گفت: باری نطق سگ کو بر درست گفت موسا هین تو دانی رو رسید بامسدادان از برای امستحان خادمه سفره بیفشاند و فتاد در ربود آن را خروسی چون گرو در بانه مین توانی خورد، و مین دانه گاندم توانی خورد، و مین

يس خروسش گفت: تن زن غم مخور که خدا بدهد عوض زینت دگر روز فردا سیر خور کم کن حزن اسب این خواجه سقط خواهد شدن ييش سگ شد آن خروسش رويزرد اسب را بفروخت چون بشنید مرد آن خروس ، و سگ بر او لب برگشود روز دیگے همچان نان را ریود گفــــت او را آن خـــروس باخبـــر کے سقط شد اسب او جای دگر مر سگان را باشد آن نعمت فقط ليک فردا استرش گردد سقط زود اســـتر را فروشـــيد آن حـــريص یافت از غم و از زیان آن دم محیص ای امیر کاذبان با طبل و کوس روز ثالث گفت سگ با آن خروس ليك فردايش غلام آيد مصاب گفت: او بفروخت استر را شتاب بر سگ و خواهنده ریزند اقربا چون غلام او بميرد ، نانها این، شنید و آن غلامش را فروخت رُست از خُسران و رخ را برفروخت شکرها میکرد وشادیها که من رستم از سه واقعه اندر زمن ديدهٔ سوء القضارا دوختم تا زیان مرغ و سگ آموختم روز دیگر آن سے که محروم گفت كاي خروس ژاژخا كو طاق و جفت؟ کے بگردیم از دروغیی ممتحن گفت: حاشا از من و از جنس من شد زیان مشتری آن یکسری آن غلامــش مُــرد يــيش مشــترى ليك فردا خواهد او مردن يقين گاو خواهد گشت وارث در حنین بــد قضــاگردان ايــن مغــرور خــام مرگ اسب و استر و مرگ غلام روز فردا، نك رسيدت لوت زفت صاحب خانه بخواهد مرد و رفت مال افزون كرد و خون خويش ريخت از زیان مال و درد آن گریخت سر غیب آن را سزد آموختن كــه زگفــتن لــب تــواند دوخــتن

#### زاهدان شهرت طلب

کیف هر مخمور و هر بیچاره نیی جوهری ، زربخششی ، دریادلی راهبان و رازدان و دوستبین هر امیری جنس او خوش مذهبی بیاده بود آنوقت مأذون و حلال روسبو پرکن به ما آور مدام

بود امیری خوشدلی می باره نی مشفقی ، مسکین نوازی ، عادلی شاه مسردان و امیر مؤمنین آمدش مهمان به ناگاهان شبی باده می بایستشان در نظم حال باده شان کم بود و گفتا: ای غلام

در زمان در دیر رهانان رسید سنگ داد و در عوض گوهر خرید سسوی قصر آن امیر نیکام خشکمغزی در بلا پیچیده ئی خانه از غیر خدا پرداخته خانه از غیر خدا پرداخته داغها بر داغها چندین هزار گفت: باده. گفت: آن کیست آن گفت: طالب را چنین باشد عمل؟ گفت: طالب را چنین باشد عمل؟ بادهٔ شیطان و آنگه نیم هوش؟

دو سبو بستد غلام و خوش دوید زر بداد و بادهٔ چون زر خرید این چنین باده همی بُرد آن غلام پیشش آمد زاهدی غمدیده ئی پیشش آمد زاهدی غمدیده ئی توسن ز آتشهای دل بگداخته گوشمال محنت بسی زیسنهار گفت زاهد: در سبوها چیست آن گفت: از آن فلان میر اجل طالب یزدان و آنگه عیش و نوش؟ زد ز غیرت بر سبو سنگ و شکست زد ز غیرت بر سبو سنگ و شکست

ماجرا را گفت یکیک پیش او گفت: بنما خانهٔ زاهد کجا است آن سر بسی دانشش مادر غرش طالب معروفی است و شهرگی تا به چیزی خویشتن پیدا کند

رفت پیش، و میر گفتش: باده کو؟ میر چون آتش شد و برجست راست تا بدین گرز گران کوبم سرش او چه داند امر معروف از سگی تا بهاین سالوش خود را جا کند

او ندارد خود خرد الا همان او اگر دیوانه است و فتنه کاو او اگر دیوانه است و فتنه کاو تا که شیطان از سرش بیرون رود میر بیرون جست دَبّوسی به دست خواست کشتن مرد زاهد را زخشم زیر پشم آن رسن تابان نهان گفت: در رو گفتن زشتی مرد روی باید آیسنه وار آهنین میر گفت: او کیست کاو سنگی زند میر گفت: او کیست کاو سنگی زند کرد ما را پیش مهمانان خجل شربتی که به زخون اواست ریخت

که تکسائس میکند با ایس و آن داروی دیسوانه باشد کیسر گساو بسی نیست خربندگان خر چون رود نیمه شب آمد به زاهد نیم مست مسرد زاهد گشت پنهان زیر پشم میشنید او عیسبهای خود عیان آینه تاند که رو را سخت کرد تات گوید روی زشت خود ببین تات گوید روی زشت خود ببین بسر سبوی میا سبو را بشکند بسر ندهٔ میا را چیسرا آزرد دل این زمان همچون زنان از ما گریخت

#### مست و تكليف

مست و بنگی را طلاق و بیع نیست ه مستی ئی کآید ز بوی شاه فرد م یس بر او تکلیف چون باشد روا ا

همچو طفلان او معاف و معتقی است صد خُم می در سر و مغز آن نکرد اسب ساقط گشت و شد بے دست و یا

# شیخ و می

کاو بد است و نیست بر راه رشاد مر مریدان را کجا باشد مغیث خرد نبود این چنین ظن بر کبار که زسیلی تیره گردد صاف او این خیال تو است برگردان ورق

آن یکی یک شیخ را تهمت نهاد شارب خمر است و سالوس و خبیث آن یکی گفتش ادب را هوش دار دور از او و دور از آن اوصاف او اینچنین بهتان منه بر اهل حق

کـــژ نگـــر باشــد همیشــه عقـــل کـــاژ او ز تقـــوا عـــاری اســـت و مفلســـی تـــا ببینــــی فســـق شـــیخت را عــــیان

آن خبیث از شیخ می لایسید ژاژ که منش دیدم میان مجلسی ور که باور نیست خیز امشبان

گفت: بنگر فسق و عشرت کردنی روز همچون مصطفا شب بولهب شب نعوذ بالله و در دست جام شب ببردش بر سر یک روزنی بنگر آن سالوس روز و فسق شب روز عسبدالله او را گشسته نسام

گفت: شیخا مرتورا هم هست غُر؟ دیو می میزد شتاب اندر شتاب؟ کاندر او اندر نگنجد یک سپند این سخن را کر شنیده غرهای

دید شیشه در کف آن شیخ ، پر تو نمیگفتی که در جام شراب گفت: جامم را چنان پر کردهاند بنگر اینجا هیچ گنجد ذره ئی؟

دور دار این را زشیخ غیب بین کاندر او اندر نگنجد بول دیو جام تن بشکست نور مطلق است جام ظاهر خمر ظاهر نیست این جام می هستی شیخ است ای فلیو پر و مالامال از نور حق است

هين به زير آ منڪرا بنگر به وي

شیخ گفت: این خود نهجام است و نهمی

کور گشت آن دشمن کور و کود رو برای من بجو می ای کیا من ز رنج از مخمصه بگذشتهام بر سر مُنكر ز لعنت باد خاك

آمد و دید انگین خاص بود گفت پیر آن دم مرید خویش را کے مرا رنجے است مضطر گشتهام در ضرورت هست هر مردار یاک

بھر شیخ از ہر خمی می میچشید گشته بد پر از عسل خُمب نبید گےرد خمخانے بے آمد آن مے ید در همـه خمخانـهها او مـي نديـد

كي خورد بنده خدا الاحلال خمرش از تبدیل یزدان خکل شود

گر شود عالم پر از خون مال مال كيست ايدال آنكه او مبدل شود

# گر تو بهتر میزنی بستان بزن

ناگهان از مقعدش بادی بجست

آن یکے نائی نے ئی خوش میزدہ است نای را بر کون نهاد او که زمن گر تو بهتر میزنی بستان بزن

# ليلي و خليفه

كاز تو مجنون شد يريشان و غوى

گفت لبلے را خلیفہ کیابن تو ئیے۔ از دگــر خــوبان تــو افــزون نيســتي گفـت : خامش ! چـون تـو مجنون نيستي

#### عمر و علي

گے عمر نامے تو اندر شہر کاش چون به یک دکان بگفتے عمّرم او بگےوید رو ہے آن دیگے دکیان

و این عمر را نان فروشید از کرم زآن یکی نان به کاز این پنجاه نان

کس بنفروشد به صد دانگت لواش

گے نے نیست دکانے دگے

یــس زدی اشــراق آن نــا احولــی بـردل کاشــی شــدی عمّـر علــی

این از اینجا گوید آن خیباز را چون شنید او هم عمر، نان در کشید کاین عمر را نان ده ای انباز من! او همـش زآنسـو حـواله ميكـند

این عمر را نان فروش ای نانبا يــس فرســتادش بــه دكــان بعــيد راز، یعنے فہے کے ز آواز مےن هين عمر آمد كه تا برنان زند

> چون به یک دکان عمر بودی برو وریه یک دکان علی گفتی بگیر

در همــهٔ کاشـان ز نـان محـروم شـو نان از ایسنجا سے حواله و سے زَحیر

#### شير بي يال و دم

سے ی دلاکے بشد قزوینے ئے گفت: چه صورت زنم ای پهلوان ؟ گفت: برچه موضعت صورت زنم؟ چےونکہ او سےوزن فے و بے دن گے فت یهاروان در ناله آمید کیای سنی گفت: آخر شیر فرمودی مرا گفت: از دمگاه آغازیدهام از دُم و دُمگاه شيرم دَم گرفت شير بيءم باش گواي شيرساز جانب دیگر گرفت آن شخص زخم بانگ کرد او کآن چه اندام است از او؟ گفت: تا گوشش نباشد ای حکیم جانب دیگر خلش آغاز کرد كاين سوم جانب چه اندام است نيز ؟ گفت: تا اشکم نباشد شیر را

خیره شد دلاک و بس حیران بماند بر زمین زد سوزن آنگه اوستاد شیر بی دُمب و سر و اشکم که دید؟

کے کے بودم زن، بکن شیرینی ئے گفت: بر زن صورت شیر ژیان گفت: بر شانه زن آن نقش صنم درد آن در شانه گه مسکن گرفت مر مرا کشتی، چه صورت میزنی؟ گفت: از چه اندام کردی استدا ؟ گفت: دم بگذار! نور دیدهام دُمگے او دُمگھے محکے گرفت که دلم سستی گرفت از زخم گاز بے محابا ، بے مواسا ، بے زرحے گفت: این گوش است ای مرد نکو گـوش را بگـذار و كـوته كـن گلـيم باز قزوینی فغان را ساز کرد گفت: این است اشکم شیر ای عزیز چـه شـکم بایـد نگـار سـیر را

تا به دیر انگشت در دندان بماند گفت: در عالم کسی را این فتاد؟ اینچنین شیری خدا خود نافرید

# فقیه ترشرو و شاه مست

میگذشت آن یک فقیهی بر درش یادشاهی مست اندر بزم خوش و از شراب لعل در خوردش دهد کرد اشاره که اش در این مجلس کشید شست در مجلس ترش چون زهر مار يـس كشـيدندش بـه شـه بـي اختـيار از شـه و ساقی بگـردانید چشـم عرضه كردش مى ؛ نپذرفت او به خشم خوشــتر آيــد از شــرابم زهــر نــاب که به عمر خود نخوردهاستم شراب تا من از خویش و شما زاین وارهید هین به جای می به من زهری دهید گشـته درمجلس گران چون مرگ و درد مے نخوردہ عربدہ آغاز کرد همچو اهل نفس و اهل آب و گل در جهان بنشسته سا اصحاب دل گفت شه یا ساقیش: ای نیکیے چه خموشی! ده ، به طبعش آر ، هی در کشید از بیم سیلی آن زحیر چند سیلی بر سرش زد، گفت: گیر! در نديمي و مضاحك رفت و لاغ مست گشت و شاد و خندان شد چو باغ سوى مبرز رفت تا ميزك كند شير گير و خوش شد، انگشتک بزد یک کنیز ک بود در مبرز چو ماه ســخت زيــبا و ز قــرناقان شــاه چـون بدیـد او را دهـانش بازمانـد عقل رفت و تن ستمپرداز ماند بر کنیز ک در زمان در زد دودست عمرها بوده عزب مشتاق و مست بر نیامد با وی و سودی نداشت بسر، طیاد آن دختر و نعره فراشت

چـون خميـر آمـد بـه دسـت نانـبا نه عفیفی ماندش و نه زاهدی همچــو مــرغ ســربريده ميطيــيد ديد آنجا زلزلهٔ القارعه سوی مجلس ، جام را بربود تفت تشنهٔ خون دو جفت بدفعال

زن بــه دســت مــرد در وقــت لقــا حاصل، اینجا آن فقیه از سیخودی جان به جان پیوست و قالبها چخید شاه آمد تا ببیند واقعه آن فقیه از بیم برجست و برفت شه چو دوزخ پر شرار و پر نکال تلخ و خونی گشته همچون جام زهر چه نشستی خیره! ده در طبعش آر آمدم با طبع، آن دختر تو را چون فقیهش دید رخ پر خشم و قهر بانگ زد بر ساقیش کای گرمدار خنده آمد شاه را، گفت: ای کیا

# کی توان حق گفت جز زیر لحاف ؟

مات كردش زود و خسم شه بانت يك يك از شطرنج ميزد بر سرش صبر كرد آن دلقك و گفت: الأمان او شده لرزان چوعور از زمهرير وقت شه شه گفتن و ميقات شد ششنمد بر خود فكند از بيم تفت گفت: شه شه شه شه ای شاه گزين! گفت: شه شه شه مي اي ساه گزين! دلقکی با شاه خود شطرنج باخت گفت شه شه! وآن شه خشم آورش که بگیر اینک شهت ای قلتبان! دست دیگر باختن فرمود میر باخت دست دیگر و شه مات شد برجهید آن دلقک و در کنج رفت گفت شه: هیهی چه کردی چیست این؟ با چو تو خشم آور آتش شگاف

عاقلان سرها کشیده در گلیم

احمقان سرور شده استند و زبیم

### عقل و عشق

زیر کے بفے وش و حیرانے بخے عقل قربان کن به پیش مصطفا خویش ابله کن تُبع میرو سیس «اكثر اهل الجنه البيّله» اي يدر زیر کے چون کے و بادانگے تو است ابلهی نه کاو به مسخر کی دوتو است

زیر کے ظن است و حیرانے نظر حَسبِيَ الله گو كه الله ام كَفَسِي رستگی زاین ابلهی یاب، و بس، بهر این گفته است سلطان الشر اللهے شو تا بماند دل درست ابلهے کاو والہ و حیران ہو است

> چـون زفهـم ايـن عجايـب كودنـي ور بگوئے نے، زند نے گردنت یس تو حیران باش ہے «لا» و «بلے» يس همين حيران و واله باش و بس چـونکه حیـران گشـتی و گـیچ و فـنا

گے بلے گوئے تکلف میکنے قهر بربندد بدان نے روزنت تازرحمت بیشت آید محملی تا درآید نصر حق ازییش ویس با زبان حال گفتى اهدنا

### دمهای او

دو دهان داریم گویا همچونی ک دھان نالان شدہ سے ی شما لیک داند هے که او را منظے است دَمدمـهٔ ایـن نـای از دمهای او اسـت گے نے دی ہا لےبش نے را سے

یک دهان پهنانست در لیهای وی های و هوئے در فکنده در هوا که فغان این سری هم زآن سر است هایه وی روح از هیهای او است نے جھان را پرنکر دی از شکر

### عشق

هرچه جز معشوق ، باقع جمله سوخت در نگر زآن یس که بعد لاچه ماند عشق ساید کوه را مانند ریگ عشه ليرزاند زمين را از گيزاف صد قامت بگذرد و آن ناتمام حد كجا آنجا كه وصف ايزد است عشق دریائے است قعرش نایدید هفت دریا پیش آن بحر است خُرد مقصد او جز که جذب یار نیست انـــدر او هفـــتاد و دو دیوانگــــي جان سلطانان جان در حسرتش تخت شاهان تخته بندی پیش او بندگے بند و خداوندی صداع درشكسته عقل را آنجا قدم زاين دو يرده عاشقي مكتوم شد تا ز هستان پردهها برداشتی يردهٔ ديگر بر او بستي بدان خون به خون شُستن محال است و محال روز و شب اندر قفس تن میزنم دوش ای جان بر چه پهلو خفتهای اولا بر جَه طلب كن محرمي الله الله اشــــترى بــــر نـــاو دان

عشق آنشعله است كاو چون برفروخت تيغ لا بر جان غير حق براند عشق جوشد بحر را مانند دیگ عشق بشكافد فلك را صد شكاف شرح عشق ار من بگویم بردوام زآنکه تاریخ قیامت را حد است در نگنجد عشق در گفت و شنید قطرههای بحر را نتوان شمرد عشق را با پنج و با شش کار نیست با دو عالم عشق را بیگانگی سخت ينهان است و ييدا حير تش غیر هفتاد و دو ملت کیش او مطرب عشق این زند وقت سماع پس چه باشد عشق ؟ دریای عدم بندگیی و سلطنت معلوم شد کاشکے، هستی زبانے داشتی هــر چــه گویــی ای دم هســتی از آن آفت ادراك آن قال است و حال من چو با سودائیانش محرمم سـخت مسـت و بـيخود و آشـفتهاي هان و هان هُش دار بر ناری دمی عاشق و مستى و بگشاده زبان

چون زراز و ناز او گوید زبان چون بکوشم تا سرش پنهان کنم دور گردونها زموج عشق دان کی جمادی محو گشتی در نبات روح کی گشتی فدای آن دمی ذره ذره عاشقان آن کمال هرکه را جامه زعشقی چاک شد جمله معشوق است و عاشق پردهئی

نيست بيماري چو بيماري دل عشق اصطرلاب اسرار خدا است عاقبت ما را بدان سر رهبر است چون به عشق آیم خجل گردم از آن لیک عشق بیزیان روشنتر است چون به عشق آمد قلم برخود شكافت شرح عشق و عاشقي هم عشق گفت گـر دلـیلت بایـد از وی رو مــتاب هـر دمـي باشـد ز غـنچه تـازهتـر جز غم و شادی در او بس میوهها است بهار و بيخزان سبز و تر است عاشقان را هست بهسرمایه سود مردن عشاق خود يكنوع نيست دفتر و درس و سبقشان روی او است کے نے معشوقش بود جے پای او

«يا جَميل السّتر» خوانك آسمان

سر برآرد چون عَلَم كآنك منم

گر نبودی عشق ، بفسردی جهان

کے فدای روح گشتی نامیات

كاز نسيمش حامله شد مريمي

میشتابد در علو همچون نهال

او ز حرص و عب کلے پاک شد

زنده معشوق است و عاشق مردهئي

عاشقی پیدا است از زاری دل علت عاشق ز علتها جدا است عاشقی گر زین سر و گرزان سر است هرچه گویم عشق را شرح و بیان گر چه تفسیر زبان روشنگر است چون قلم اندر نوشتن میشتافت عقل در شرحش چو خر درگل بخفت آفـــتاب آمـــد دلـــيل آفـــتاب عشق زنده در روان و در بصر باغ سبز عشق كاو بي منتها است عاشقى زاين هردو حالت برتر است عاشقان را كار نبود با وجود عاشقان را هر زمانی مردنی است عاشقان را شد مدرس حسن دوست هيچ عاشق خود نباشد وصل جو

ليک عشق عاشقان تن زه کند عشق معشوقان دو رخ افروخته چون در این دل برق مهر دوست جست در دل تے مهے حتی چون شد دو تو عشق در هنگام استیلا و خشم هـــر زمــر د را نمایـــد گـــندنا لا اله الا هو این است ای پناه عشق آن زندہ گزین کاو باقع است عشق آن بگن بن کے جملے انسا تے مگے مارایہ آن شہ یار نست عشقهائی کازیے رنگے سُود عشق را در پیچش خود پار نیست نست از عاشق کسے دیوانہ تے زآنکه این دیوانگی عام نیست گے طبیعی را رسید ز اسنگون جینون

عشق معشو قان خوش و فربه كند عشق عاشق جان او را سوخته اندر آن دل دوستی میدان که هست ھسے حے را سے گمانے مہر تو زشت گرداند لطیفان را به چشم غيرت عشق اين سوك معنهي لا کے نماید مے تے را دیگ سےاہ كن شراب جانفزايت ساقي است یافتند از عشق او کار و کیا ا کے بمان کارھا دشے ار نست عشق نصورد عاقصت ننگصی تُصورد محرمش در ده یکی دیّار نیست عقل از سودای او کور است و کر طب را ارشاد این احکام نیست دفتے طے را فے و شے بدیے خے ن

### مرد حرف و مرد عمل

دو جـــوال زفــت از دانــه پــرى يك حديثانداز كرد او را سؤال و اندر آن پرسش بسی درها بسفت چیست آگنده ؟ بگو مصدوق حال در دگر ریگی نه قوت مردم است گفت: تا تنها نماند این جوال در دگــر ریــز از پــی فــرهنگ را گفت: شاباش ای حکیم اهل و حر تـو چنـين عـريان پـياده در لغـوب تو وزیری یا شهی ؟ برگوی راست بنگر اندر حال و اندر جامهام گفت: نه این و نه آن ، ما را مکاو گفت: ما را كو دكان و كو مكان! كــه توئـــى تــنهارو و محــبوب يــند عقل و دانش را گهر توبرتو است در همـه ملكـم وجـوه قـوت شـب هــركه نانـــي مــيدهد آنجــا روم نيست حاصل جز خيال و درد سر تا نارد شومی تو بر سرم نطق تو شرم است بر اهل زمنن ور تو را ره پیش، من واپس روم به بورد زاین حیله های مردهریگ

یک عرابے بار کے دہ اشتری او نشسته بر سر هر دو جوال از وطن برسید و آوردش به گفت ىعدازآن گفتش كه آن هر دو جوال گفت: اندر یک جوالم گندم است گفت: تو چون بار کردی این رمال؟ گفت: نسیم گسندم آن تسنگ را تا سبک گردد جوال و هم شتر اینچنین فکر دقیق و رأی خوب اینچنین عقل و کفایت که تو را است گفت: از این هردو نیام ازعامهام گفت: اشتر چند داری؟ چند گاو؟ گفت: رختت چست باری دردکان؟ گفت: پس از نقد پرسم نقد چند؟ كيمياى مس عالم با تو است كفت: والله نيست يا وجه العرب يابـــرهنه تـــنبـرهنه مـــيدوم مر مراز این حکمت و فضل و هنر یس عرب گفتش که شو دور از برم دور برآن حکمت شومت ز من یا تو آنسو رو من اینسو میدوم یک جوالم گندم و دیگر ز ریگ

### زن ملا و قاضي

جو حے هے سالی ز درویشے به فن چون سلاحت هست، رو صیدی بگیر قــوس ابــرو، تيــر غمــزه، دام كــيد رو پــــي مرغــــی شـــگرفی دام نـــه كام بنما و كن او را تلخكام شـــد زن او نـــزد قاضـــی در گلـــه

قصه کو ته کن که قاضی شد شکار گفت: اندر محکمه است این غلغله گے بے خلوت آیے ای سے و سے گفت: خانهٔ تو زهر نیک و بدی گفت قاضي: اي صنم معمول چيست؟ خصم در ده رفت و حارس نیز نیست امشب ار امکان بود آنجا بیا

مكر زن پايان ندارد؛ رفت شب زن دو شمع و نُقل مجلس راست كرد اندر آندم جوحي آمد در بزد غير صندوقي نديد او خلوتي جوحى آمد ، گفت با زن : اي حريف من چه دارم که فدایت نیست آن ؟ برلب خشکم گشادستی زبان این دو علت گر بود ای جان مرا

روبه زن کردی که: ای دلخواه زن تا بدوشانیم از صید تو شیر بهرچه دادت خدا ؟ از بهر صيد دانه بنما ، لیک در خوردش مده کی خورد دانه چو شد در حبس دام كــه مـرا افغـان زشـوى دهدلـه

از مقال و از جمال آن نگار من نتانم فهم كردن اين گله از ستمكاري شو شرحم دهي! باشد از بهرگله آمد شدی گفت: خانهٔ این کنیزت بس تهی است بهر خلوت سخت نیکو مسکنی است كارشب بي شمعه است و بيريا

قاضی زیر ک سوی زن بهر دب گفت: ما مستيم بي اين آبخورد جُست قاضي مَهرَبي تا در جهد رفت در صندوق از خوف آن فتي ای وبالم در ربیع و درخریف کے زمین فرمان علیہ زمان گاه مفلسس خوانیام گه قلتبان آن یکی از تو است و دیگر از خدا

من چه دارم غیر آن صندوق ، کآن خلست پستدارند زر دارم درون مین برم صندوق را فردا به کو تا بییند مؤمن و گیر و جهود گفت زن: هی در گذر ای مرد از این

از پگے حصال آورد او چے باد اندر آن صندوق قاضی از نکال از من آگه کن درون محکمه تا خرد این را به زر زاین بی خرد

نایب آمد گفت: صندوقت به چند مسن نمی آیسم فروتسر از هسزار گفت: شرمی دار ای کوته نمد گفت: بی رؤیت شری خود فاسدی ست برگشایم گسر نمسی ارزد مخسر گفت: ای ستار! بسر مگشای راز

سِتر کن تا بر تو ستاری کنند بس در این صندوق چون تو مانده اند آنچه بر تو خواه آن باشد پسند

ماجــرا بســيار شــد در مَــن يَــزيد بعــد ســالى بــاز جوحــى از مِحَــن آن وظــيفهٔ پــار را تجديــد كــن

هست مایه تهمت و پایه گمان داد واگیرند از من زاین ظنون پسس بسوزم در میان چارسو که در این صندوق جز لعنت نبود خورد سوگندان که نکنم چز چنین

زود آن صندوق بر پشتش نهاد بانگ میزد کای حمال! و ای حمال! نایسبم را زودتر بسی همهمه همچنین بسته به خانهٔ ما برد

گفت: نهصد بیشتر زر میدهند گر خریداری، گشا کیسه و بیار قیمت صندوق خود پیدا بُود بیع ما زیر گلیم این راست نیست تا نباشد بر توحیفی ای پدر سر ببسته میخرم با من بساز

ت انبینی ایمنی برکس مخند خویش را اندر بلا بنشانده اند بر دگر کس آن کن از رنج و گزند

داد صد دیسنار و آن از وی خسرید رو به زن کرد و بگفت: ای چُست زن پیش قاضی از گلهٔ من گو سخن

زن برِ قاضی در آمد با زنان تیا بنشناسد زگفت قاضی اش گفت قاضی رو تو خصمت را بیار جوحی آمد قاضی اش نشناخت زود زاو شیده برو آواز از برون گفت: نفقهٔ زن چرا ندهی تمام لیک اگر میرم ندارم من کفن زاین سخن قاضی مگر بشناختش زاین سخن قاضی مگر بشناختش گفت: آن شش پنج با من باختی تصار زویت مین رفت، امسال آن قمار

مر زنسی را کرد آن زن ترجمان
یاد نآید از بالای ماضیاش
تا دهم کار تو را با او قرار
کاو به وقت لُقیه در صندوق بود
در شرا و بیع و در نقص و فزون
گفت: از جان شرع را هستم غلام
مفلس این لعبم و شش پنج زن
مفلس اید آورد آن دغیل و آن باخیش
پیاد آورد آن دغیل و آن باخیش

# علم دنیائی

یا نجوم و علم طب و فلسفه ره به هفتم آسمان بر نیستش که عماد بود گاو و اشتر است صاحب دل داند آن را با دلش خرده کاریهای علم هندسه که تعلق با همین دنیی ستش این همه علم بنای آخور است علم راه حق و علم منزلش

# كعبه منم ، گرد من طواف كن

از برای حج و عمره میدوید مر عزیران را بکردی بازجست کاو بر ارکان بصیرت متکی است

سوی کعبه شیخ امت بایرید او به هرشهری که رفتی از نخست گرد میگردید، کاندر شهر کیست

بایسد اول طالب مسردی شسوی تسا بسیابد خضر وقت خسود کسی دیسد در وی فسر و گفستار رجسال همچو پیلی دیده هندوستان به خواب یافتش درویش و هم صاحبعیال

گفت حق اندر سفر هرجا روی بایرید اندر سفر جستی بسی دید پیری با قدی همچون هلال دیده نابینا و دل چون آفتاب پیش او بنشست می پرسید حال

رخت غربت تما کجا خواهی کشید؟ گفت: هین با خود چه داری زاد راه ؟ نک ببسته سخت بر گوشهٔ ردی است وایس نکوتر از طواف حیج شمار دان که حج کردی و حاصل شد مراد صاف گشتی بر صفا بشتافتی خلقت من نیز خانهٔ سر و او است واندر این خانه به جز آن حی نرفت

گفت: عـزم تـو کجـا ای بایـزید گفت: قصـد کعـبه دارم از پگـاه گفت: دارم از درم نقـره دویست گفت: طوفی کن به گردم هفت بار وآن درمهـا پـیش مـن نـه ای جـواد عمـره کـردی عمـر باقـی یافتـی کعبه هـرچندی کـه خانـهٔ بِـرِّ او اسـت تـا بکـرد آن کعـبه را در وی نـرفت

#### محتسب و مست

محتسب در نیمشب جائی رسید گفت: هی! مستی چه خوردستی بگو؟ گفت: آخر در سبو واگو که چیست؟ گفت آنکه خوردهای آن چیست آن؟ کفت آنکه خوردهای آن چیست آن؟ کفت او را محتسب: هین آه کن گفت: گفت آه کن هو میکنی گفت: گفت آه کن هو میکنی آه از درد و غیم و بیدادی است محتسب گفت: این ندانم خیز خیز گفت: رو تو از کجا من از کجا؟ گفت در و تو از کجا من از کجا؟ گفت مست: ای محتسب بگذار و رو گفت مست: ای محتسب بگذار و رو گست مین اگر با عقل و بیا امکانمی

در بسنِ دیسوار مسردی خفسته دیسد گفت از این خوردم که هست اندر سبو گفت این خفیست گفت: آنکه در سبو مخفی است آن ماند چون خر محتسب اندر خلاب ماند چون خر محتسب اندر خلاب مستن هوهسو کرد هسنگام سخن گفت: من شادم تو از غم می تنی هسوی هوی میخوران از شادی است معرفت متراش و بگذار ایس ستیز معرفت متراش و بگذار ایس ستیز گفت: مستی خیر تا زندان بیا از برهنه کی توان بردن گرو؟ خانهٔ خود رفتمی و این کی شدی همچسو شیخان بر سر دکانمی

#### سي

بی ادب را می چنانتر میکند ور بیود بدخیوی بدتیر میشود بیر همه می را محرم کردهاند

نه همه جا بیخودی شر میکند گر بُود عاقل نکو فر میشود لیک اغلب چون بَدند و ناپسند

# آتش و پنبه است بیشک مرد و زن

ژهره خدی ، مهرخی ، سیمینبری شو نبود اندر كفايت كفو او او بــه ناکفــوی ز تَخویــف فسـاد خویشــــتن را دار و آبســـتن مشــو این غریباشهار را نهود وفا بر تو طفل او بماند مظلمه هست يندت دليذير و مغتنم دختے خےود را بفے مودی حیذر کے جےوان بے دند آن خاتے ن و شے پنج ماهه گشت کودک یا که شش من نگفتم که از او دوری گزین ؟ آتش و ينبه است بيشك مرد و زن يا پذيراي مَنيي او مشو ؟ خویشتن باید که از وی در کشی كاين نهان است و به غايت دوردست فهم كن كه وقت انزالش بود كور گشته است اين دو چشم كور من

خواجه ئے بودہ است و او را دختری از ضرورت داد دختر را به شو چـون ضـرورت بـود دختـر را بـداد گفت دختر را:از این داماد نو کے ضرورت سود عقبہ اسن گیدا ناگهان بجهد كند ترك همه گفت دختر : ای پدرخدمت کنم هـر دو روزی هـر سـه روزی آن پـدر ناگهان دختر شد آبستن از او از یدر آن را نهان میداشتش گشت ییدا، گفت بابا: چیست این گفت: بابا! چون كنم پرهيز من؟ گفت: من گفتم که سوی او مرو؟ گفتمت در وقت انزال و خوشي گفت چون دانم که انزالش کی است ؟ گفت: چون چشمش کلاییسه شود گفت: تا چشمش کلاپیسه شدن

# کنیزک و خر

از وفور شهوت و فرط گزند خر جماع آدمي پي برده بود در نـــرش کـــردی پـــی انـــدازه را تا رود نیم ذکر وقت سُپوز مانده عاجز كاز چه شد اين خر چو مو! دید خفته زیر خرآن نرگسک بــس عجــب آمــد از آن آن زال را که به عقل و رسم مردان با زنان خـوان نهـاده اسـت و چـراغ افـروخته پس من اولي تر، كه خر ملك من است كاي كنيزك چند خواهي خانه روفت ؟ کای کنیزک آمده در باز کن راز را از بهر طمع خود نهفت کرد پنهان پیش شد در را گشاد لب فرو ماليد يعني صايمم خانه را ميروفتم بهر عطن گفت خاتون زیر لب کای اوستاد چیست آن خر بر گسسته از علف ز انتظار تو دوچشمش سوی در داشتش آندم چو بے جرمان عزیز رو فــــلان خانـــه ز مـــن پـــيغام بـــر مختصر كردم من افسانه زنان

یک کنیز ک یک خری بر خود فکند آن خبر نبرّه بگان خبو کبرده ببود يك كدويسي بود حيلت سازه را در ذکے کے دی کدو را آن عجوز خر همے شد لاغر، و خاتون او چون تفحص کرداز حال ایشک از شکاف در بدید آن حال را خر همی گاید کنیز ک را چان درحسد شدگفت چون این ممکن است كـرد ناديـده و در خانـه بكـوفت از پے روپوش میگفت این سخن كرد خاموش و كنيز ك را نگفت يـس كنيــز ك جملــه آلات فسـاد رو تـرش كـرد و دو ديـده پـر زنــم در کے ف او نے مه جاروہے کے من چـونکه بـا جـاروب در را واگشاد رو ترش کری و جارویے به کف نيم كاره و خشمگين جنانذكر زیر لب گفت این ، نهان کرد از کنیز بعد از آن گفتش که چادر نه به سر ابنچنین گو و آنچانان کن و آنچانان

بسود از مستی شهوت شادمان یافتم خلوت، زنم از شکر بانگ در فروبست آن زن و خر را کشید هم بر آن کرسی که دید او از کنیز هم بر آن کرسی که دید او از کنیز پابرآورد و خر اندر وی سهوخت بردرید از زخم کیر خر جگر صحن خانه پر زخون شد، زن نگون پسس کنیزی آمد از اشکاف در گفت: ای خاتون احمق این چه بود ظاهرش دیدی سرش از تو نهان کیر دیدی همچو شهد و چون خبیص کیا چو مستغرق شدی در عشق خر

در فرو بست و همی گفت آن زمان: رسته ام از چاردانگ و از دودانگ شدادمانه ، لاجرم کیفر چشید تما رسد در کام خود آن قحبه نیز آتشی از کیر خر در وی فروخت روده ها بگسته شد از همدگر مُرد او و برد جان ریب المنون مُرد او و برد جان ریب المنون گر تو را استاد خود نقشی نمود گر اوستا ناگشته بگشادی د کان اوستا ناگشته بگشادی د کان آن کدو را چون ندیدی ای حریص آن کدو را چون ندیدی ای حریص آن کدو را چون ندیدی ای حریص آن کدو پینهان بماندت از نظر

# نامجوئي

آدمــــی اول حـــریص نـــان بُـــود سوی کسب و سوی غصب و صد حیل چـون بـه نـادر گشـت مستغنی زِ نـان تــا کــه اصــل و فصــل او را بــردهند تــا کــه کــر و فــر و زربخشــی او

وصف ما از وصف او گیرد سبق

زآنكه قوت و نان ستون جان بُور

جان نهاده بر كف از حرص و امل

عاشق نام است و مدح شاعران

در بــــيان فضــــل او منبــــر نهــــند

همچو عنبر بو دهد در گفت و گو

خلیق ما بر صورت خود کرد حق

### لبيك خدا

تا ز ذکر او کند شیرین لبی ایس همه الله را لبیک کو ؟
چند الله میزنی با روی سخت ؟
دید در خواب او خضر را در خَضَر چون پشیمانی از آن که اش خواندهای زآن همی ترسم که باشم رد باب که برو با او بگو ای ممتحن نی که من مشغول ذکرت کرده ام ؟ و آن نیاز و در و سوزت پیک ما است ؟ زیر هر یارب تو لبیکها است

آن یک ی الله میگفتی شبی گفت سیطان: آخر ای بسیار گو! گفت شیطان: آخر ای بسیار گو! می نیاید یک جواب از پیش تخت او شکسته دل شد و بینهاد سر گفت: هین از ذکر چون واماندهای گفت: لبیکم نمیآید جواب گفت خضرش: آن خدا گفته به من گفت خضرش: آن خدا گفته به من نیی تو را در کار من آورده ام؟ نیی که آن الله تو لبیک ما است؟ ترس و عشق تو کمند لطف ما است

## ما و مني

نردبان خلق ایس ما و منی است
هر که بالاتر رود ابله تر است
ایس فروع است و اصولش آن بُود
چون نمردی و نگشتی زنده زاو
چون به او زنده شدی این خود وی است
شرح ایس در آیسنهٔ اعمال جو
خویش را عریان کن از فضل و فضول
گر بگویم آنچه دارم در درون
بس کنم خود زیر کان را این بس است

عاقبت زایس نردبان افتادنی است عاقبت زایس نردبان افتادنی است کاستخوان او بتر خواهد شکست کسه تَسرَفُع شرکت پیزدان بود یاغی ئی باشی به شرکت ملکجو وحدت محضاست این شرکت کی است کسه نیابی فهم آن از گفت و گو تا کند رحمت به تو هردم نزول بس جگرها گردد اندر حال خون بانگ دَو کردم اگردرده کس است

### مهابت و مهر شاه

هـول سرهنگان و صارمها به دست کـه بلـرزند از مهابـت شـیرها کـه شـود سسـت از نهیـبش جانها تـا کـلاه کبـر ننهـند آن گـروه نفس خودبینشان فسادش کـم کـند دارد انـدر قهـر زخـم و گیـر و دار هیـبت شـه مانـع آیـد زآن نحـوس کـی بُـود آنجـا مهابـت یـا قصـاص ؟ نشـنوی از غیـر چـنگ و نـی ، خـروش نشـنوی از غیـر چـنگ و نـی ، خـروش

هست شاهان را زمان برنشست دورباش و نیسزه و شمشیرها دورباش و نیسزه و شمشیرها بانگ چاووشان و آن چوگانها از بسرای عام باشد ایسن شکوه تا مسن و ماهای ایشان بشکند شهریار شهر از آن ایمن شود کآن شهریار پسس بمیسرد آن هوسها در نفوس باز چون آید به سوی بزم خاص حلم در حلم است و رحمتها به جوش

#### عيادت خدا

آمد از حق سوی موسا این عتیب کای مشرقت کردم زنسور ایسزدی مین و گفت سبحانا تو پاکی از زیان این چراز فرمودش که در رنجوریام چود گفت یارب نیست نقصانی تو را عقل گفت: آری بندهٔ خاص گزین گشد هست معذوریش معذوری مین هست

کای طلوع ماه دیده تو زجیب مین حقیم رنجور گشتم نامدی این چه رمز است؟ این بکن یارب بیان چون نپرسیدی تو از روی کرم عقل گم شد، این سخن را برگشا گشت رنجور، او منم نیکو بسین هست رنجوریش رنجوری مین تیا نشیند در حضور اولیا

## مؤذن بد آواز

در مــــان کافرســـتان بانـــگ زد کے شے د جےنگ و عداو تھا در از گفت در کافرستان بانگ نماز خود بیامد کافری با جامه ئی هديه آورد و سيامد چون اليف كه صلا و بانك او راحت فزا است راحت من بود از آن آواز زشت آرزو م\_\_\_\_\_ ود او را مؤمنے يــندها مــيداد چــندين كافــرش همچو مُجمَر بود اين غم من چو عود كــه بجنــبد سلســلهٔ او دم بــه دم تا فرو خواند این مؤذن آن اذان که به گوشم آمد این دو چاردانگ هیچ نشنیدم در این دیر و کنشت هست اعلان و شعار مؤمنان آن دگــر بــر گفت: آری ای پــدر از مسلمانی دل او سرد شد دوش خوش خفتم درآن بیخوف خواب هدیمه آوردم به شکر ، آن مرد کو؟

يك موذن داشت بس آواز بد چند گفتندش: مگو بانگ نماز او ستيزه كرد و يسس بسياحتراز خلق خاسف شد ز فتنه عامه الي شمع و حلوا با چنان جامه لطيف يرس يرسان كاين مؤذن گو كجا است تا کے آوازش فتاد اندر کنشت دختری دارم لطیف و بسس سنی هيچ اين سودا نميرفت از سرش در دل او مهر ایمان رُسته بود هــيچ چــاره مـــيندانســتم درآن گفت دختر : چیست این مکروه بانگ من همه عمر اینچنین آواز زشت خواهر ش گفتش که این بانگ اذان باورش نامد، بپرسید از دگر چـون یقـین گشـتش رخ او زرد شـد باز رستم من زتشویش و عذاب راحـــتم ايـــن بـــود از آواز او

# آن که چندین خاصیت در ریش او است

با گروه قره دزدان باز خرورد گفت شه: من هم یکی ام از شما تا بگوید هریکی فرهنگ خویش کاو چه دارد در جبلّت از هنر هست خاصیت مرا اندر دو گوش قوم گفتندش: ز دیناری دو دانگ جمله خاصیت مرا چشم اندر است روز بشناسم من او را بی گمان كار من در خاكها بوچيني است كــه زنــم مــن نقــبها بــا زور دســت كــه كمــندى افكــنم طــول عَلــم مر تو را خاصیت اندر چه بُود كــه رهانــد مجــرمان را از نقــم چون بجنبد ریش من ایشان رهند كه خلاص روز محنتمان شوى ســوى قصــرآن شــه مــيمون شــدند تا شدند آن سوی دیوار بلند هر یکی از مخزن اسبابی کشید قــوم بــر دند و نهـان كــر دند تفــت حليه و نام و نشان و راهسان روز در دیـوان بگفـت آن سر گذشـت تا کے دزدان را گے فتند و بست

شب چو شه محمود بر میگشت فرد يـس بگفتـندش: كـهاي اي بوالـوفا؟ يـس بگفتـند آن گـروه مكـركيش تا بگے بد ہا حے یفان در سَےمَر آن یکے گفت: ای گروہ فن فروش که بدانم سگ چه میگوید به بانگ آن دگے گفت: ای گے وہ زریر سے هـرکه را شـب بيـنم انـدر قيـردان گفت یک: خاصیتم در بینی است گفت یک: خاصیتم در بازو است گفت یک: نک خاصیت در پنجهام یس بیر سیدند از آن شه کای سَند گفت: در ریشم بود خاصیتم مجرمان را چون به جلادان دهند قوم گفتندش كه قطب ما توئيي بعد از آن جمله به هم بیرون شدند يـس كمـند انـداخت اسـتاد كمـند نقب زن زد نقب و در مخزن رسید بس زر و زربفت و گوهرهای زفت شــه معــين ديــد منزلگاهشـان خویش را دزدید از ایشان بازگشت یــس روان گشــتند ســر هنگان مســت

دست بسته سوی دیوان آمدند چون که ایستادند پیش تخت شاه آنکه چشمش شب به هرکه انداختی شاه را برتخت دید و گفت ایدن آنکه چندین خاصیت در ریش او است

و از نهیب جان خود لرزان شدند یار شبشان بود آن شاه چو ماه روز دیدی بیشکش بشناختی بود با ما دوش شبگرد و قرین این گرفت ما هم از تفتیش او است

### ز زانو تا به زانو فرقها است

موشکی در کف مهار اشتری استری استری استری استر از چستی که با او شد روان استاد استاد و خشک گشت موش آنجا ایستاد و خشک گشت ایس توقف چیست حیرانی چرا؟ گفت: این آبی شگرف است و عمیق گفت: این آبی شگرف است و عمیق گفت: تا زانو است آب ای کورموش گفت: مور تو است و ما را اژ دها است گفت: مور تو است و ما را اژ دها است

در ربود و شد روانه از مری موش غره شد که هستم پهلوان کاندر او گشتی زبون هر شیر و گرگ گفت اشتر: ای رفیق کوه ودشت پسا بنه مردانه اندر جو درآ در میان ره میاش و تن مین مین همی ترسم ز غرقاب ای رفیق پیا در او بنهاد اشتر با شتاب از چه حیران گشتی و رفتی ز هوش که ز زانوتا به ز انو فرقها است

#### مناجات

ما چے مرغان حے بص بینوا هریکے گر باز و سیمرغی شویم سے ی دامے میرویم ای بے نیاز گــندم جمــع آمــده گــم مكنــيم کاین خلل در گندم است آخر ز موش و از فنش انبارمان ویران شده است بے تو یاد هیچکس نَسبوَد روا کے تو را رحم آورد آن ای رفیق ایمنی از تو مهابت هم ز تو مصلحی تو ای تو سلطان سخن گرچه جوی خون بُود، نیلش کنی اینچنین اکسیرها اسرار تو است زآب و گـــل نقـــش تـــن آدم زدی با هزار اندیشه و شادی و غم زاین غم و شادی جدایی دادهای کردهای در چشم او هرخوب زشت يرده را بردار و يردهٔ ما مدر كاردش تا استخوان ما رسيد کے، گشاید ای شه بی تاج و تخت کے تواند جے کہ فضل تو گشود چـون توئـي از مـا بـه مـا نزديكتـر ور نـه در گلخـن گلسـتان از چـه رُسـت

صد هزاران دام و دانه است ای خدا دم بـــه دم يــا بســـتهٔ دام نـــويم مسى رهانسى هردمسى مسارا و بساز ما در این انبار گندم میکنیم مے نیندیشیم آخر مایه هوش مـوش تـا انـبارمان حفـره زده اسـت ای خدا ای فضل تو حاجتروا یاد ده ما را سخنهای رقیق هـم دعـا از تـو اجابـت هـم ز تـو گر خطا گفتیم اصلاحش تو کن کیمیا داری کے تبدیلش کنے اینچنین میناگریها کار تو است آب را و خاک را بر هم زدی نسبتش دادی و جفت و خال و عم باز بعضی را رهایی دادهای بردهای از خویش و پیوند و سرشت دست گیر از دست ما ما را بخر بازخر ما را از این نفس پلید از چو ما بیجارگان این بند سخت اینچنین قفل گران را ای و دود ما ز خود سوی تو گردانیم سر این دعا هم بخشش و تعلیم تو است

در میان خون و روده فهم و عقل از دو پارهٔ پیه ایسن نسور روان گوشت پاره که زبان آمد از او سوی سوراخی که نامش گوشها است ای دهندهٔ قوت و تمکین و شبات اندر آن کاری که ثابت بودنی است صبر شان بخش و کفهٔ میزان گران

جـز ز اکـرام تـو نـتوان کـرد نقـل مـوج نـورش ميـزند بـر آسـمان ميـرود سـيلاب حکمـت همچـو جـو تا به بـاغ جـان کـه ميوهاش هوشها است خلـق را زايـن بـی ثباتـی ده نجـات قايمـی ده نفـس را کـه مُنشَنـی اسـت وارهانشـان از فـن صـورتگران

#### هدية خدا

هر زمان گوید به گوشم بخت نو ممن تو را غمگین و گریان زآن کنم تلیخ گردانم ز غمها خوی تو نسه نسه تسو صیادی و جویای منسی حیله اندیشی که در من در رسی میشنودم دوش آه سیرد تسو ره دهسم بسنمایمت راه گسذار بسر سر گنج و صالم پا نهی السیک شیرینی و لندات مقرری آنگه از شهر و ز خویشان بر خوری

که تو را غمگین کنم غمگین مشو
تا کهات از چشم بدان پنهان کنم
تا بگردد چشم بد از روی تو
بینده و افکیندهٔ رای منیی
در فراق و جستن مین بیکسی
چاره میجوید پی مین درد تو
مین توانم هم که بی این انتظار
تا از این گرداب دوران وارهی
هست بر اندازهٔ رنیج سفر
کاز غریبی رنیج و محنیها بری

### مقایسهٔ شیرگیر و موش ترس

که شه موصل به حوری گشت جفت

که به عالم نیست مانندش نگار

نقش او این است کاندر کاغد است

سوی موصل با سپاه بس گران

برگن از بسن آن در و درگاه را

تا کشم من بر زمین مه در کنار

مر خلیفهٔ مصر را غماز گفت یک کنیزک دارد او اندرکنار در بیان ناید که حسنش بیحد است پهلوانی را فرستاد آن زمان که اگر ندهد به تو آن ماه را ور دهد ترکش کن و مه را بیار

پسس فرستاد از درون پیشش رسول کشته میگردند زاین حرب گران داد کاغذ اندر او نقش و نشان هین بده ورنه کنون من غالبم صورتی کم گیر زود این را بسر شاه موصل دید پیکاری مهول که چه میخواهی زخون مؤمنان چون رسول آمد به پیش پهلوان کآنچه بر این است ویرا طالبم در جواب او بگفت آن شاه نر

گشت عاشق بر جمالش آن زمان شورهاش خوش آمده خب کاشته جفت شد با آن و از وی ریخت آب دید کان لعبت به بیداری نبود تا فرود آمد به بیشه و مرجگاه کسه نداند او زمین از آسمان عقل کو و از خلیفه خوف کو در میان پای زن آن زن پرست در میان پای زن آن زن پرست در فلفقار همچوآتش او بسه کف

چونکه آوردش رسول ، آن پهلوان پهلوان چه را چو ره پنداشته چون خیالی دید آن خفته به خواب چون برفت آن خواب و شد بیدار زود بازگشت از موصل و میشد به راه آتش عشقش فروزان آنچانان قصد آن مه کرد اندر خیمه او چون برون انداخت شلوار و نشست تا ذکر سوی مقر میرفت راست برجهید او کونبرهنه سوی صف

دید شیر نسر سیه از نیستان تازیان چون دیو در جوش آمده شیر نسر گنبد همی کرد از لُغَز پهلوان مردانه بود و بی حند زد به شمشیر و سرش را برشکافت چونکه خود را او بدان حوری نمود آن بست شیرین لقای ماهرو جفت شد با او به شهوت آن زمان زاتصال این دوجان با همدگر

با خلیفه زآنچه شد رمزی مگو پـس ز بام افـتاد او را نيـز طشـت سوی آن زن رفت از بهر جماع قصد خفت و خیز مهرافزای کرد يـس قضا آمـد ره عيشـش ببسـت خُفت كيرش شهوتش كلي رميد کے همے جنبد به تندی از حصیر آمد اندر قهقهه و خندهاش گرفت که بکشت او شیر و اندامش چان غالب آمد خنده بر سود و زیان پـس خليفه طيره گشـت و تـندخو گفت سر خنده واگو ای پلید بایدت گفتن هر آنچه گفتنی است مـــردی آن رستم صــد زال را

بر زده بر قلب لشکر ناگهان

هـر طـويله و خـيمه را بـر هـم زده

در هـوا چـون مـوج دريـا بيسـت گـز

پیش شیر آمد چو شیر مست نر

زود سوی خیمهٔ مهرو شتافت

مردی او همچنان بر پای بود

در عجب درماند از مردی او

مــتحد گشــتند حالــي آن دو جــان

میرســـد ازغیبشــان جانـــي دگــر

داد سے گندش کے ای خورشےپدرو چون بدید اورا خلیفه مست گشت آن خلیفه کرد رأی اجستماع ذكر او كرد و ذكر بر پاى كرد چون میان پای آن خاتون نشست خُشت و خُشت موش در گوشش رسید وَهِم آن كاز مار باشد اين صرير زن بدید آن سستی او از شگفت يادش آمد مردى آن پهلوان سےخت میخندید همچون بنگیان هيچ ساكن مينشد آن خنده زاو زود شمشیر از غلافیش بر کشید من بدانم در دل من روشنی است زن چو عاجز شد بگفت احوال را ه آمدن وآن ذکر قائم چو شاخ کرگدن
 س کوش کاو فرو مرد از یکی خُشخشت موش

شير كشتن سوى خيمه آمدن باز اين سستي اين ناموس كوش

# کشش و میل عاشق و معشوق

کسرد مسارا عاشسقان یکدگسر جفت جفت و عاشقان جفت خویش راست همچون که ربا و بسرگ کاه تسابُسود تکمسیل کسار همدگسر تسابقا یابد جهان زایسن اتحاد زاتحاد هسردو تولسیدی زهسد لیک هردو یک حقیقت می تند از آن بُسود کسه اصل او آمداز آن زآنکه جان لامکان اصل وی است و کروم میل تن در باغ و راغ است و کروم میل تن در کسب و اسباب علف میل تن در کسب و اسباب علف حیان مطلبوبش در او راغ بیود

حکمت حتی در قضا و در قساد جمله اجزای جهان زآن حکم پیش هست هر جزوی به عالم جفتخواه بهر آن میل است در ماده به نر میل است در ماده به نر میل اندر مرد و زن حق زآن نهاد میل هر جزوی به جزوی هم نهد میل هر جزوی به جزوی هم نهد و شب ظاهر دو ضد و دشمنند هریکی خواهان دگر را همچو خویش میل تن در سبزه و آب روان میل جان اندر حیات و در حی است میل جان در حکمت است و در علوم میل جان اندر ترقیی و شرف حاصل آنکه هر که او طالب بُود

#### هست و نیست نسی

نیست باشد ، هست باشد در حساب هست باشد ذات او تا تو اگر بر نهی پنسبه بسوزد زآن شرر كرده باشد آفتاب او را فنا

چــون زبانــهٔ شــمع پــيش آفــتاب نیست باشد روشنی ندهد تو را

ليك فاعل نيست كاو عاطل بود ورنه او مفعول و موتش قاتل است میکند موصوف غیبی را صفت باحثی مر گفت او را کرده جرح وآن دگے از زرق جانے میکنند تا گمان آید که ایشان زآن دهاند نے به کلے گمرهاناند این رمه هر که گوید جمله باطل او شقی است مات ز ساد اگر فاعل بسو د او ز روی لفظ نحوی فاعل است همچنان که هر کسی در معرفت فلسفی از نوع دیگر کرده شرح وآن دگــر در هــر دو طعــنه ميــزند هر یک از ده این نشانها زآن دهند این حقیقت دان نه حقاند اینهمه هر که گوید جمله حقاند احمقی است

هــركس از اشــتر نشـاني مــيدهد لیک دانی کآن نشانیها خطا است همچو آن گم کرده جوید اشتری هـــرکه یابــد اجـرتش آوردهام بهر طمع اشتر این بازی کند او بــه تقلــيد تــو مــيگويد همـان لیک گفتت آن مقلد را عصا است یس بقین گردد تو را لاریب فیه

اشـــتری گـــم کـــر دهای ای معـــتمد تو نمیدانی که آن اشتر کجا است وآنکه اشتر گم نکرد او از مری کے بلے من ہے شتر گے کردہام تا در اشتر با تو انبازی کند هـ که را گویـی خطا بـود آن نشان او نشان کے بنشناسد ز راست چـون نشان راست گو ـند و شـسه

### هیبت حق است این از خلق نسیت

در مديـــنه از بـــابان نغــول تامن اسب و رخت را آنجا کشم مر عمر را قصر جان روشني است همچو درویشان مر او را کازهئی است در سماع آورد ، شد مشتاقتر رخـت را و اسـب را ضـايع گذاشـت میشـــدی پر سـان او دیــوانه وار ورز جهان مانند جان باشد نهان گفت: عمر آنک به زیرآن نخیل زير سايه خفته بين ساية خدا مر عمر را دید و در لرز او فتاد حالتے خوش کرد در جانش نزول این دو ضد را دید جمع اندر جگر يسيش سلطانان مه و بگزيدهام هیبت این مرد هوشم را ربود روی مے زیشان نگے دانید رنگ من به هفت اندام لرزان ، چیست این؟ هيبت اين مرد صاحب دلق نيست ترسد از وی جن و انس و هر که دید

تے عمر آمد ز قیصر یک رسول گفت: کو قصر خلیفه ای حشم ؟ قــوم گفتــندش: عمــر را قصــر نيســت گےرچہ از میےری ورا آوازہئے است چـون رسـول روم ایـن الفاظ تـر دیده را بر جُستن عمّر گماشت هـر طـرف انـدر پـي آن مـرد كـار کے چنین مردی بُود اندر جهان دید اعرابی زنسی او را دخیل زیر خر مائن ز خلقان او جدا آمــد او آنجـا و از دور ایســتاد هبتے زآن خفته آمد بر رسول مهر و هست هست ضد همدگر گفت با خود: من شهان را دیدهام از شهانم هیبت و ترسی نیبود رفته ام در بیشهٔ شیر و پلنگ بے سلیح این مرد خفته بر زمین هيبت حق است اين از خلق نيست هـ که ترسيد از حـق و تقـوا گـزيد

### تكاليف شرعي

وجهاد هم گواهی دادن است از اعتقاد هم گواهی دادن است از اعتقاد هم گواهی دادن است از سر خود زاین دو در باطن دو استدلال گیر زاین دو در باطن دو استدلال گیر گذشت نور او پر شد بیابانها و دشت و از تکلفها و جانبازی و جود ته است ته است زاین تَسَلُمها فراغت یافته است و گفت که از او هردو جهان چون گل شگفت بار نهان خواه قول و خواه فعل و غیر آن بر است وصف باقی واین عرض بر معبر است محک زر بماند نیکنام و بی ز شک نر صیام هم نماند ، جان بماند نیکنام و بی ز شدود بر محک امر جوهسر را بُسود کی گواه لیک هست اندر گواهان اشتاه کی گواه لیک هست اندر گواهان اشتاه

ایسن نمساز و روزه و حسج و جهساد ایسن زکسات و هدیسه و تسرک حسد فعسل و قسول آمسد گسواهان ضمیر لیک نسور سالکی کاز حد گذشت شساهدی اُش فسارغ آمسد از شهود نسور آن گوهر چو بیرون تافته است پسس مجواز وی گواه فعسل و گفت ایسن گواهسی چیست؟ اظهسار نهسان که غسرض اظهسار سر جوهسر است ایسن نشسان زر نمانسد بسر محسک ایسن صکلات و ایسن جهاد و ایسن صیام جسان چنسین افعسال و اقوالسی نمسود که اعتقادم راست است ایسنک گواه

# آب و آتش

گفت درویشی به درویشی دگر گفت: بيچون ديدم ، اما بهر قال ديدمش سوی چپ او آذری سوی آن آتش گروهی برده دست ليك لعب باز گونه بود سخت هـ که در آتـش همـی رفـت و شـر هـرکه سـوی آب میـرفت از مـیان کے کسی بر سر این مُضمر زدی اینچنین لعب آمد از رُبّ جلیل

چون بدیدی حضرت حق را مگر باز گویم مختصر آنرا مشال سوی دست راست جوی کو تری بهر آن کو ثر گروهی شاد و مست ييش ياي هر شقي و نيكبخت از میان آب بے میکے د سے او در آتـش یافـت میشـد در زمـان لاجرم کے کس در آن آتش شدی تا بینے کیست از آل خلیل

> چون رسید اینجا سخن لب در ببست لب ببند ارچه فصاحت دست داد در کسنار بامسی ای مست مدام هـ دمـي را كـه شـدى تـو كامـران بر زبان خوش هراسان باش تو تا ناید بر ولا ناگه بسلا

چون رسید اینجا قلم درهم شکست دم مرزن والله اعلهم بالرشاد يست بنشين يا فرود آ والسلام آن دم خروش را کسنار بام ران همچو گنجش خفیه کن نه فاش تو ترس ترسان رو در آن مکمن هلا

گر که اندر ده به گوشه یک کس است های و هوئی که بـرآوردم بـس اسـت